WA1AV9
WA12V9
WA11V9
WA10V9

Lavadora
Manual del usuario

imagina las posibilidades

Gracias por comprar un producto Samsung.
Para recibir un servicio más completo,
debe registrar el producto en
www.samsung.com/global/register

SAMSUNG

WA11V9KIC-02604F_LAS.indd 1 2008-08-18 ¿ÀÀü 10:54:13

funciones

1. Sistema de Pre-Secado

La tecnología Air Turbo centrifuga fuerte y rápidamente de tal manera que se necesita menos tiempo de secado.

AIR TURBO ahorra tiempo, ya que asegura que la ropa se seque un 30%-40% más rápidamente que en una línea de secado individual. Especialmente en la época de lluvias y con tiempo muy húmedo, la ropa que antes tardaba días en secarse, como jeans, mantas y pulóveres gruesos, se seca más rápidamente.

AIR TURBO, que permite un fácil planchado, es perfecto para ropa delicada y tejido sintético. Ya no hace falta colgar y esperar. Planche la ropa ni bien la saca de la lavadora, ya que AIR TURBO elimina la cantidad suficiente de agua como para mantener la ropa suficientemente húmeda para plancharla.

2. Tambor en forma de diamante

El tambor en forma de diamante crea una alta presión de agua que elimina la suciedad de la ropa eficazmente. El tambor en forma de diamante minimiza el daño de los tejidos y de esta manera alarga su duración. El reluciente tambor interno es hermoso y potente para lograr un lavado excelente.

3. Fuzzy Control

El Fuzzy control detecta electrónicamente la carga y activa el ciclo de lavado más adecuado.

4. Puerta transparente templada

Permite comprobar el lavado mientras la lavadora está funcionando. Compruebe el progreso del lavado cuando lo desee.

5. Potente generador de impulsos doble - Menos enredos, mejor rendimiento de lavado

Sin enredos - Los chorros de agua de distintos tamaños contribuyen a que la ropa no se enrede.

Tecnología del flujo de agua diseñada específicamente para mejorar el rendimiento del lavado. La potencia de los violentos chorros de agua de diversos tamaños garantiza un excelente rendimiento del lavado.

6. Filtro Magic

Este exclusivo filtro mágico asegura la captura de cualquier pelusa dentro del tambor para lograr un filtrado de la mejor calidad y obtener un lavado uniforme y eficiente.

7. Función de BLOQUEO PARA NIÑOS

Se trata de un dispositivo para evitar que los niños sufran accidentes si juegan con la lavadora. (Para más información, consulte la página 10).

WA11V9KIC-02604F_LAS.indd 2 2008-08-18 ¿ÀÀü 10:54:13

instrucciones sobre seguridad

Tenga en cuenta que las siguientes precauciones tienen como objetivo evitar peligros y daños impredecibles y brindar seguridad mediante un uso apropiado.
Cuando utilice agua caliente en el lavado, asegúrese de que la temperatura del agua no supere los 50 ºC.
- Las piezas plásticas pueden deformarse o dañarse, y generar una descarga eléctrica o un incendio.

ADVERTENCIA

⚠ Heridas graves o accidentes fatales pueden ser la consecuencia de no cumplir con estas instrucciones.

- Si se daña el enchufe (cable de alimentación eléctrica), deberá ser sustituido por el fabricante, su agente de reparaciones o una persona igualmente calificada a fin de evitar accidentes.
- No toque ni tire del cable de alimentación con las manos húmedas.
  – Si lo hace, puede haber una descarga eléctrica o un incendio.
- No retuerza el cable de alimentación enérgicamente ni le ejerza presión con objetos pesados.
  – Si lo hace, puede haber una descarga eléctrica o un incendio.
- No instale la lavadora cerca de dispositivos eléctricos ni coloque velas o cigarrillos sobre ella.
  – Puede causar un incendio.
- Mientras está en funcionamiento, no coloque las manos ni materiales metálicos debajo de la lavadora.
  – El panel de centrifugado que se encuentra debajo de la lavadora podría dañarlo.
- Manténgase alejado de la lavadora cuando su base se sumerge en el agua.
  – Puede haber una descarga eléctrica. Espere hasta que el agua termine de drenar por completo.
- No coloque dentro de la lavadora prendas manchadas de gasolina, benceno o alcohol; mantenga estos materiales alejados de la lavadora.
  – Esto puede causar una explosión o un incendio.
- Durante el centrifugado, no coloque las manos en el tambor.
  – Podría dañarlas. Si no se detiene 15 segundos después de haber abierto la tapa, llame inmediatamente a un agente de servicio.
- Este aparato no fue diseñado para que lo utilicen niños o personas enfermas, a menos que hayan sido supervisadas por una persona responsable que se asegure de que puedan utilizar el aparato de manera segura.
  Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Este aparato debe conectarse a un enchufe que soporte el consumo de energía adecuado.
- Este aparato debe colocarse de manera tal que el enchufe sea de fácil acceso después de la instalación.
- En el interior no hay piezas que el usuario pueda reparar. Todas las reparaciones deben ser realizadas por personal de servicio técnico calificado.
  – De lo contrario, puede resultar en errores mecánicos, descargas eléctricas, incendios o daños físicos.
  – La garantía del producto no cubre problemas que surjan de desarmar el producto.
- No utilice este producto con fines comerciales.
- Las lavadoras con aberturas de ventilación en la base no pueden tener una alfombra que obstruya las aberturas.

WA11V9KIC-02604F_LAS.indd 3 2008-08-18 ¿ÀÀü 10:54:13

instrucciones sobre seguridad

PRECAUCIONES

⚠ Heridas o daños leves pueden ser la consecuencia de no cumplir con estas instrucciones.

- No instale la lavadora en áreas húmedas o al aire libre, donde pueda estar expuesta a lluvia o nieve.
  – Si lo hace, puede haber una descarga eléctrica o un incendio.
- Desenchufe el cable de alimentación eléctrica cuando no utilice la lavadora.
  – Si no lo hace, puede haber una descarga eléctrica o un incendio.
- Si hay polvo o agua en el tomacorriente y en la pieza conectada, quítelo por completo.
  – Si no lo hace, puede haber una descarga eléctrica o un incendio.
- No permita que los niños observen el interior de la lavadora.
  – Si se caen dentro, podrían correr peligro de vida.
- Ventile inmediatamente sin tocar el tomacorriente si hay una pérdida de gas.
  – De lo contrario, puede haber una descarga eléctrica o un incendio si se enciende espontáneamente.
- Si la lavadora realiza ruidos extraños, emite olor o humo, desenchúfela de inmediato y comuníquese con el agente de servicio.
  – Si no lo hace, puede haber una descarga eléctrica o un incendio.
- Cuando realice la limpieza, no rocíe agua en forma directa sobre las piezas de la lavadora.
  – Esto puede acortar su vida útil.
  Además, puede haber una descarga eléctrica o un incendio.
- No enchufe varios aparatos en un mismo tomacorriente.
  – Puede iniciarse un incendio debido al exceso de temperatura.
- No pulse el botón con un punzón o una aguja.
  – Si lo hace, puede haber una descarga eléctrica o un incendio.
- Utilice juegos de mangueras nuevos y no juegos viejos.
- Si el cable que está en uso se daña, deberá ser reemplazado por el fabricante, el centro de reparaciones o una persona autorizada a fin de evitar accidentes.
- Conecte el cable de puesta a tierra a la placa de la cubierta y entiérrelo al menos a 25 cm de profundidad. También puede conectar el cable de puesta a tierra a la clavija correcta de una toma de corriente adecuadamente puesta a tierra. No conecte nunca el cable a una línea de teléfono, un pararrayos o una tubería de gas. opcional

WA11V9KIC-02604F_LAS.indd 4 2008-08-18 ¿ÀÀü 10:54:13

contenido

INSTALACIÓN DE LA LAVADORA 6

6 Descripción de piezas
7 Control previo al lavado y cuidado de las prendas
9 Cómo lavar en forma automática depende de las prendas
10 Panel de control
11 Programa Digital(Wash Peru)
11 Programa para sábanas
12 Programa Lana
12 Programa Memoria
12 Programa Todo en 1
13 Programa Rápido
13 Jeans(Super Clean)
13 Programa Ahorro+
13 Inicio Retardado
14 Pre-Secado

FUNCIONES MANUALES 15

15 Funciones manuals

INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO 16

16 Entorno
16 Nivelación
17 Conexión de la manguera de suministro de agua
18 Cómo conectar la manguera de desagüe
18 Para lavadoras con bomba de desagüe
18 Se debe tener precaución al insertar la manguera de desagüe (en lavadoras generales)
19 Instalación de la tapa de protección contra ratas y antiruido
19 Cómo colocar detergente
19 Cómo agregar el suavizante de telas
19 Filtro del conector del suministro de agua
20 Cómo limpiar el filtro
20 Cómo limpiar el filtro de la bomba

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 21

21 Solución de problemas

¿NO FUNCIONA LA LAVADORA? 22

22 ¿No funciona la lavadora?

ESPECIFICACIONES 23

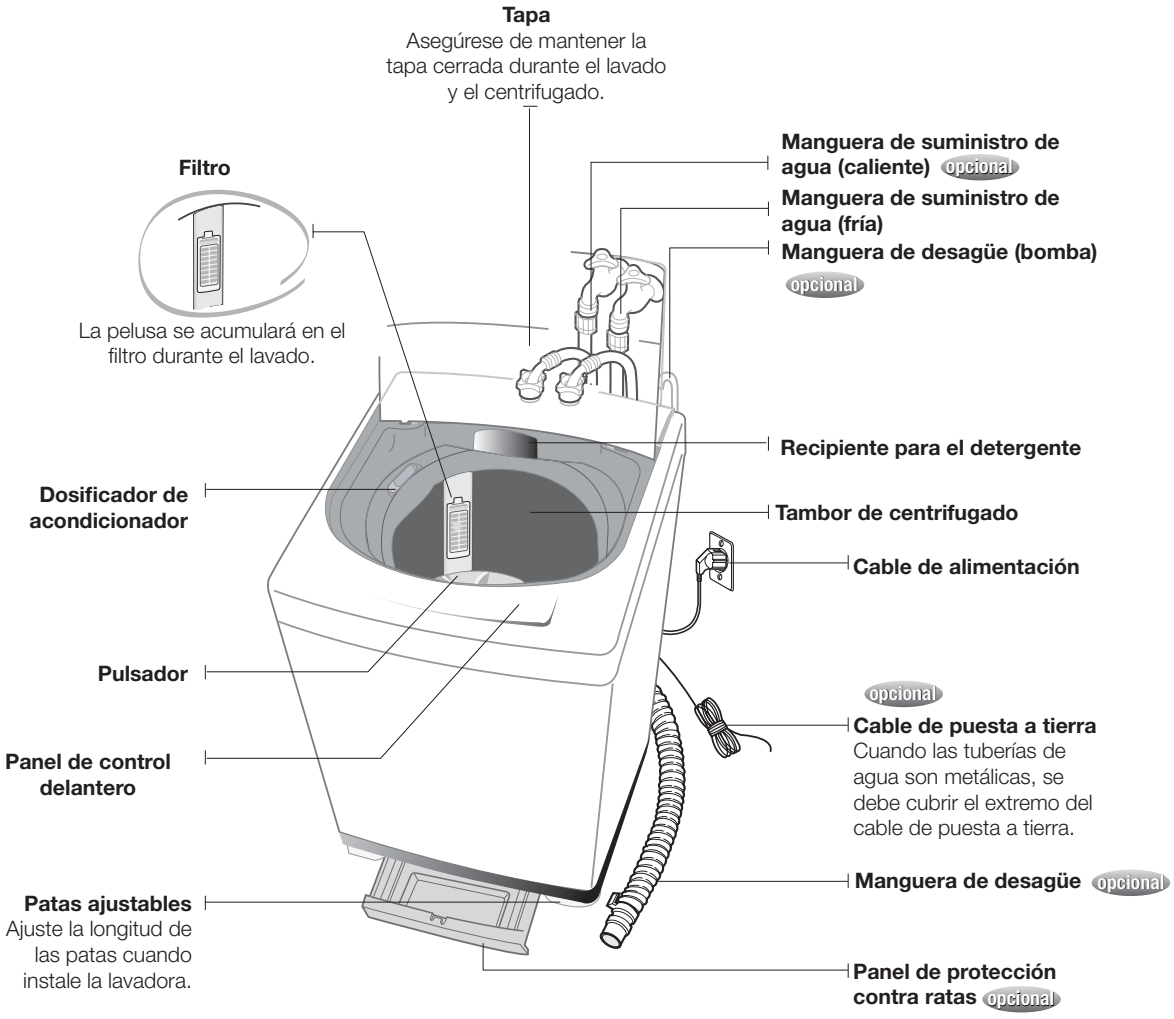
23 Especificaciones

WA11V9KIC-02604F_LAS.indd 5 2008-08-18 ¿ÀÀü 10:54:13

instalación de la lavadora

DESCRIPCIÓN DE PIEZAS

El Manual del usuario es para el uso general.
Utilice el Manual del usuario según el modelo de su lavadora.


Tapa
Asegúrese de mantener la tapa cerrada durante el lavado y el centrifugado.
Filtro
La pelusa se acumulará en el filtro durante el lavado.
Manguera de suministro de agua (caliente) opcional
Manguera de suministro de agua (fría)
Manguera de desagüe (bomba) opcional
Recipiente para el detergente
Dosificador de acondicionador
Tambor de centrifugado
Cable de alimentación
Pulsador
opcional
Cable de puesta a tierra
Cuando las tuberías de agua son metálicas, se debe cubrir el extremo del cable de puesta a tierra.
Panel de control delantero
Manguera de desagüe opcional
Patas ajustables
Ajuste la longitud de las patas cuando instale la lavadora.
Panel de protección contra ratas opcional

WA11V9KIC-02604F_LAS.indd 6 2008-08-13 ¿ÀÈÄ 5:17:46

CONTROL PREVIO AL LAVADO Y CUIDADO DE LAS PRENDAS

Es importante seguir las instrucciones para evitar problemas en la lavadora o daños en las prendas.

- Si los problemas a continuación son producto de errores del cliente, se cobrará una tarifa de servicio adicional.

Instrucciones previas al lavado

Compruebe si las prendas se están blanqueando.

- Si no está seguro, vierta detergente líquido sobre una toalla blanca y sobre la prenda. Luego, frótelas entre sí vigorosamente. Compruebe si el color se transfirió a la toalla.
- Tenga cuidado con los pañuelos y las prendas importadas ya que suelen decolorarse fácilmente.
- Compruebe si hay manchas o suciedad parcial.
- Si hay manchas, utilice una toalla humedecida con detergentes para frotar en una única dirección.
- Antes del lavado, cepille con detergente las mangas, cuellos, dobladillos de vestidos y bolsillos.

Las prendas de lana plisadas se tratan especialmente atándolas con hilo antes del lavado. El hilo se quita una vez se han secado las prendas.

Prendas no lavables

Prendas que se estropean fácilmente con sólo remojarlas en agua.

- Las corbatas, los corpiños, los sacos, los trajes y los tapados hechos en mayor medida de rayón u otras telas de mezcla suelen estropearse con facilidad (por ejemplo, encogerse o desteñir) incluso al remojarse en agua.
- Los productos plisados, bordados o tratados con resina se estropean fácilmente aunque sólo se remojen en agua.
- Los productos hechos de algodón y lana, seda arrugada, los productos y accesorios de cuero, las prendas con adornos de cuero y sus accesorios se decoloran con facilidad.
- No lave estas prendas sin una guía o etiqueta de lavado del material.

Sobre el detergente

- Si el detergente no se disuelve en forma adecuada, utilice agua tibia (aproximadamente a 40 ºC) para disolverlo.

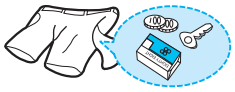
PRECAUCIÓN

- Utilice una cantidad apropiada.
- Aunque utilice una cantidad excesiva de detergente, apenas notará la diferencia en el resultado del lavado. Sin embargo, las prendas se pueden dañar a causa de un enjuague insuficiente.
- Los agentes blanqueadores, al ser muy alcalinos, pueden dañar las prendas.
- Realice los enjuagues suficientes, ya que el detergente en polvo se adhiere con facilidad a las prendas y provoca la aparición de malos olores.
- Si se usa demasiado detergente o agua fría, el detergente no se disuelve totalmente y se adhiere a las prendas, a la manguera o al tambor de centrifugado, lo que contamina las prendas.
- En el caso del lavado reservado, los detergentes deben colocarse en el recipiente para el detergente. Si el detergente en polvo se esparce directamente sobre las prendas, puede hacer que éstas se decoloren.

WA11V9KIC-02604F_LAS.indd 7 2008-08-18 ¿ÀÀü 10:54:13

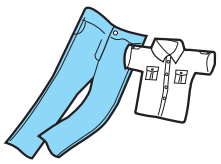
CUIDADO DE LAS PRENDAS ANTES DEL LAVADO

Retire los efectos personales de los bolsillos.



- ¡Cuidado! ¡Controle los bolsillos! Las horquillas y las monedas pueden dañar las prendas y la lavadora. Hacen ruido y causan problemas a la lavadora. Debe controlar los bolsillos.

Si los cierres de los pantalones están abiertos durante el lavado, es posible que el tambor de centrifugado se dañe. Los cierres deben cerrarse y ajustarse con una cuerda antes del lavado.



- El metal de las prendas puede dañar su ropa y también el tambor.
- Dé vuelta las prendas con botones o bordados antes de lavarlas.
- Las prendas con cintas largas pueden enredarse con otras prendas y dañarse. Asegúrese de sujetar las cintas antes de lavar.

No lave prendas impermeables (por ejemplo, ropa de esquí, cubiertas para pañales y felpudos para los pies de la cama).

- Las prendas podrían ser expulsadas de la lavadora o podrían hacer que ésta vibre en forma anormal, y ocasionar lesiones físicas o dañar la lavadora, el piso o las prendas. (Pañales, prendas impermeables, pilotos, cubiertas de paraguas, prendas de esquí, cobertores de automóviles, bolsas de dormir, etc.).
- Cuando el tambor gira, el agua puede quedar atrapada en las prendas o telas impermeables y acumularse en una esquina, causando vibraciones anormales. Además, la ropa ascendería y se podría expulsar, lo que ocasionaría lesiones físicas

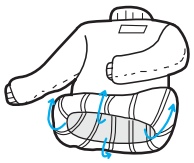
Quite la tierra o suciedad de las prendas.

- La tierra y la arena pueden rozar las prendas delicadas y dañarlas, y el resultado de lavado puede no ser satisfactorio.

Antes del lavado principal, realice un prelavado de medias, mangas y cuellos blancos.

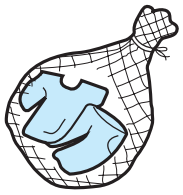
- Las manchas y la suciedad de cuellos, mangas, dobladillos y bolsillos deben cepillarse suavemente con detergente antes del lavado.
- Utilice detergente en polvo o líquido. No utilice jabón, ya que puede dejar suciedad en el tambor.

Dé vuelta los pañales antes de lavarlos.



- Si las prendas tienen demasiada suciedad, lávelas por separado. Otras prendas pueden absorber esa suciedad (tierra, hilos).
- Las prendas negras y las toallas de algodón se deben lavar por separado. Si se lavan juntas, las toallas pueden absorber la suciedad. Compruébelo antes de iniciar el lavado.

La cachemira y las prendas voluminosas y de poco peso (por ejemplo, prendas con encajes, lencería, medias de nylon, telas sintéticas, etc.) pueden ascender y dañar la ropa y la lavadora. Utilice una bolsa de malla o lave estos artículos por separado.



- Antes de iniciar el lavado, coloque las prendas con cintas largas y con encajes, los edredones y las prendas de lana en una bolsa de malla.
- Coloque las prendas delicadas en una bolsa de malla.
- Utilice sólo bolsas de malla comerciales especiales para lavadora.

Las cortinas, las prendas livianas y los jeans deben comprimirse a fin de que no floten en el agua.

- Si están flotando en el agua, pulse el botón Inicio/Pausa para detener la lavadora y presiónelas hasta que queden sumergidas en el agua. Si el lavado continúa con prendas flotando en el agua, puede dañar las prendas y la lavadora, y hacer que el resultado del lavado no sea satisfactorio.

WA11V9KIC-02604F_LAS.indd 8 2008-08-18 ¿ÀÀü 10:54:14

CÓMO LAVAR EN FORMA AUTOMÁTICA DEPENDE DE LAS PRENDAS

Antes de iniciar el lavado, siga estos pasos:

- Conecte la manguera de suministro de agua al grifo de agua. Deje el grifo abierto. Enchufe el cable. Asegúrese de bajar la manguera de desagüe.

Cómo lavar por primera vez

Antes de lavar ropa por primera vez, realice un ciclo completo de lavado sin ropa.

Para hacerlo:

1. Pulse el botón **Encender**.
2. Abra el cajón para detergente y vierta un poco de detergente.
3. Abra el suministro de agua a la lavadora.
4. Pulse el botón **Inicio/Pausa**.
   Así se eliminará cualquier resto de agua que haya podido quedar de las pruebas de funcionamiento realizadas por el fabricante.

Notas especiales

Función de detección automática

- En cada programa (salvo en el programa lana), la lavadora detecta en forma automática la cantidad de prendas y configura el nivel de agua, tiempo de lavado, ciclo de enjuague y tiempo de centrifugado en forma automática.
- Después de haberse encendido, se selecciona un programa y se pulsa el botón **Inicio/Pausa**. Luego, el tambor empieza a girar sin agua. Esta acción detecta la cantidad de prendas que hay en el tambor de lavado; no es un problema de la lavadora. Después de este proceso de detección, el agua se suministra en forma automática.

Cómo agregar detergente y suavizante

- El sensor detecta la cantidad de prendas e indica el nivel de agua y la cantidad de detergente. De inmediato, comienza el suministro de agua.
- Durante el suministro de agua, se puede abrir el cajón del detergente y agregar más. Sin embargo, es mejor pulsar el botón **Inicio/Pausa** para detener el suministro de agua y, a continuación, agregar el detergente. Cierre la tapa y vuelva a pulsar el botón **Inicio/Pausa**. Esta forma de proceder es más apropiada.
- Si se agrega el suavizante en el dispensador de suavizante, éste se incorporará en forma automática durante el último ciclo de enjuague.

Coloque las prendas en la lavadora y agregue también el detergente.

- Tenga cuidado de no sobrecargarla. Utilice el detergente apropiado para las telas que está lavando.

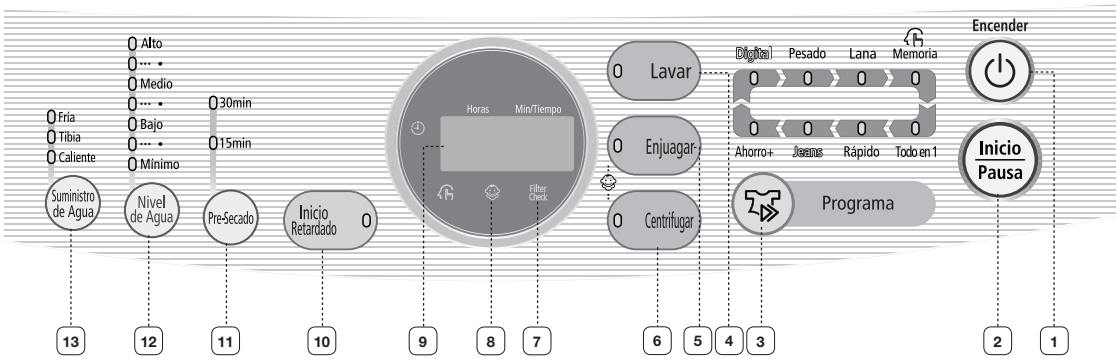
- Si se abre la tapa mientras la lavadora está funcionando, ésta se detendrá automáticamente por razones de seguridad. (Sin embargo, el suministro de agua continúa mientras la tapa está abierta).
- Cuando se selecciona agua caliente, se suministra agua caliente y fría durante los primeros 20 segundos para proteger las prendas.
- Es posible controlar el tiempo de lavado, el ciclo de enjuague y el tiempo de centrifugado en cada programa durante el lavado.

WA11V9KIC-02604F_LAS.indd 9 2008-08-18 ¿ÀÀü 10:54:14

instalación de la lavadora

PANEL DE CONTROL

Para más detalles, consulte el panel de control de su lavadora.



1 **BOTÓN ENCENDER**	Pulse este botón una vez para encender la lavadora. Púlselo nuevamente para apagarla.
2 **BOTÓN INICIO/ PAUSA**	Se usa para detener y reiniciar los programas. Para cambiar el procedimiento de lavado durante el funcionamiento, pulse este botón para detenerla y púlselo de nuevo para reiniciarla después de efectuar el cambio.
3 **BOTÓN PROGRAMA**	Pulse este botón varias veces para ver los distintos programas de lavado: [Digital(Wash Peru) → Pesado → Lana → Memoria → Todo en 1 → Rápido → Jeans(Super Clean) → Ahorro+]
4 **BOTÓN LAVAR**	Pulse este botón para realizar sólo un ciclo de lavado o para ajustar el tiempo de lavado.
5 **BOTÓN ENJUAGAR**	Pulse este botón para realizar sólo un ciclo de enjuague o para ajustar la cantidad de ciclos de enjuague.
6 **BOTÓN CENTRIFUGAR**	Pulse este botón para realizar sólo un ciclo de centrifugado o para ajustar el tiempo de centrifugado. Si se selecciona sólo un ciclo de centrifugado, el tiempo de centrifugado será diferente del tiempo total restante. Esto se debe a que el tiempo total restante incluye el tiempo de centrifugado real, el tiempo que tarda en vaciarse el agua y en pararse la lavadora.
7 **FILTER CHECK**	Cuando el lavado ha finalizado, se enciende la luz de advertencia en el filter check (control de filtro). Cuando se abre la puerta, la luz se apaga. (Esto no es un error.) Cuando el filtro Magic está obstruido, los materiales extraños pueden comenzar a adherirse a la lavadora. Para garantizar un lavado limpio, quite los materiales extraños que quedan en el filtro después de cada lavado.
8 **FUNCIÓN DE BLOQUEO PARA NIÑOS**	Se trata de un dispositivo para evitar que los niños sufran accidentes si juegan con la lavadora. • Para iniciar la función de bloqueo para niños: - Presione el botón “Encender” para ir al modo de lavado inicial. - Si presiona el botón “Inicio/Pausa”, se inicia el lavado, y en el caso de que se necesite la función de bloqueo para niños durante el lavado - Presione al mismo tiempo los botones “Enjuagar” y “Centrifugar” (durante 3 segundos) (Nota: no puede poner en marcha la función si no activa el botón “Encender”.) • Para desactivar la función de bloqueo para niños: En caso de que esté programado el bloqueo para niños, presione los botones “Enjuagar” y “Centrifugar” al mismo tiempo.

WA11V9KIC-02604F_LAS.indd 10 2008-08-18 ¿ÀÀü 10:54:15

9 **PANTALLA DE TIEMPO RESTANTE, TIEMPO DE INICIO RETARDADO, Y ERROR**	La pantalla muestra el tiempo restante de lavado, el tiempo de inicio retardado reservado y los mensajes de error.
10 **BOTÓN INICIO RETARDADO**	Pulse este botón para finalizar el lavado a una hora especificada. Apague la lavadora para cancelar un tiempo de inicio retardado anterior. Puede configurar el tiempo de inicio retardado desde 3 a 18 horas.
11 **BOTÓN PRE-SECADO**	Pulse este botón para secar la ropa más rápidamente. Pulse este botón para conmutar entre las opciones de Pre-Secado: 30 min → 15 min → Apagado→ 30 min Esta función sólo se puede seleccionar cuando se ha elegido un ciclo de centrifugado.
12 **BOTÓN NIVEL DE AGUA**	El nivel de agua se ajusta automáticamente. Sin embargo, se puede seleccionar el nivel de agua en forma manual pulsando varias veces este botón.
13 **BOTÓN SUMINISTRO DE AGUA (Opcional)**	Pulse este botón varias veces para ver las opciones de temperatura del agua: Fría → Tibia → Caliente → Fría Para cambiar las opciones de agua, apague la función Silver Water.

Programa Digital(Wash Peru)

Utilice este programa para seleccionar automáticamente el mejor programa de lavado.

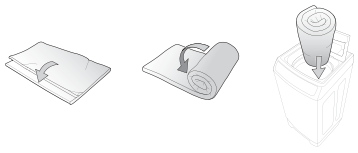
1. Pulse el botón **Encender** para encender la lavadora.
2. Pulse el botón **Inicio/Pausa**. El nivel de agua se selecciona automáticamente.
3. Se realizan los ciclos de lavado, enjuague y centrifugado.
4. Para detener un programa, pulse el botón **Inicio/Pausa** nuevamente. Una vez que la lavadora se haya detenido, puede cambiar el programa.
5. Cierre la tapa.

Programa Pesado

Utilice este programa para lavar prendas voluminosas, tales como sábanas y edredones.

1. Pulse el botón **Encender** para encender la lavadora.
2. Pulse el botón **Programa**.
3. Pulse el botón **Inicio/Pausa**. El nivel de agua se selecciona automáticamente.
4. Se realizan los ciclos de lavado, enjuague y centrifugado.
5. Para detener un programa, pulse el botón **Inicio/Pausa** nuevamente. Una vez que la lavadora se haya detenido, puede cambiar el programa.
6. Cierre la tapa.

- No lave mantas eléctricas ni alfombras.
- Doble los artículos voluminosos (sábanas y colchas) como se muestra en la ilustración antes de agregarlos al tambor de centrifugado.
- Compre una bolsa de malla para los artículos de poco peso y voluminosos (por ejemplo, cachemira, mantas) ya que pueden subir hasta la parte superior de la lavadora y dañarse.



WA11V9KIC-02604F_LAS.indd 11 2008-08-18 ¿ÀÀü 10:54:15

Programa Lana

Utilice este programa para lavar prendas delicadas, tales como pulóveres, cárdigans y otros artículos de lana que se pueden lavar.

1. Pulse el botón **Encender** para encender la lavadora.
2. Pulse el botón **Programa**.
3. Pulse el botón **Inicio/Pausa**. El nivel de agua se selecciona automáticamente en el nivel medio entre Medio-bajo y mínimo. También puede ajustar el nivel de agua en forma manual.
4. Se realizan los ciclos de lavado, enjuague y centrifugado.
5. Para detener un programa, pulse el botón **Inicio/Pausa** nuevamente. Una vez que la lavadora se haya detenido, puede cambiar el programa.
6. Cierre la tapa.

- Sólo puede seleccionar agua fría.
- El último ciclo de centrifugado es un ciclo suave para evitar arrugas.
- Utilice sólo el detergente indicado.
- Consulte la etiqueta de la prenda para obtener información sobre la forma adecuada de lavarla.
- Asegúrese de que los botones estén abrochados y que la prenda esté del revés.
- En el programa Lana, no se puede seleccionar la función Pre-Secado debido a que los artículos delicados se pueden dañar.

Programa Memoria

Utilice este programa para crear sus programas favoritos o de uso frecuente, y guárdelos en la lavadora para seleccionarlos cuando lo desee.

1. Pulse el botón **Encender** para encender la lavadora.
2. Pulse el botón **Programa**.
3. Seleccione las funciones que utiliza con frecuencia.
   Seleccione Lavar, Enjuagar o Centrifugar de acuerdo con sus necesidades.
4. Pulse el botón **Inicio/Pausa** para almacenarlas.

Sólo se guardan cuando se han seleccionado los pasos Lavar + Enjuagar + Centrifugar.

5. Agregue detergente y suavizante de acuerdo con el nivel de agua y cierre la tapa.

- Si selecciona el programa Memoria después de "encender" la lavadora, los ajustes almacenados se recuperan automáticamente.
- Para modificar las ajustes almacenados, seleccione el programa Memoria, reconfigure los ajustes y luego pulse el botón**Inicio/Pausa**. Luego, se almacenan los cambios.

Programa Todo en 1

Si selecciona Todo en 1, tendrá acceso total a todas las funciones fáciles de usar de la Lavadora Samsung. Cuando selecciona este programa, Pre-Secado se selecciona automáticamente.

1. Pulse el botón **Encender** para "**Activado**".
2. Pulse el botón**Programa** cuatro veces.
3. Pulse el botón **Inicio/Pausa**. El nivel de agua se selecciona automáticamente. Luego comienza el lavado, seguido del enjuague y del centrifugado. Si desea hacer una pausa, pulse el botón **Inicio/Pausa** nuevamente. Puede cambiar el Programa cuando la lavadora está en pausa.
4. Cierre la tapa.

WA11V9KIC-02604F_LAS.indd 12 2008-08-18 ¿ÀÀü 10:54:16

Programa Rápido

El programa Rápido es ideal para ropa ligera o poco sucia.

1. Pulse el botón **Encender** para encender la lavadora.
2. Pulse el botón **Programa**.
3. Pulse el botón **Inicio/Pausa**. El nivel de agua se selecciona automáticamente.
4. Se realizan los ciclos de lavado, enjuague y centrifugado.
5. Para detener un programa, pulse el botón **Inicio/Pausa** nuevamente. Una vez que la lavadora se haya detenido, puede cambiar el programa.
6. Cierre la tapa.

Jeans(Super Clean)

Utilice este programa para lograr un lavado más eficaz.

Este programa mejora el rendimiento de la lavadora mediante un sistema de lavado fácil de 5 pasos.

1. Pulse el botón **Encender** para encender la lavadora.
2. Pulse el botón **Programa**.
3. Pulse el botón **Inicio/Pausa**. El nivel de agua se selecciona en el nivel medio entre Medio y Medio-bajo.

El nivel de agua se selecciona entre el nivel Máximo y Medio o en el nivel medio entre Medio y Medio-bajo.

4. Cierre la tapa.

Programa Ahorro+

Utilícelo si desea lavar toallas de uso frecuente o si desea un lavado más breve. Como el lavado es rápido, es bueno para prendas livianas o con poca suciedad.

1. Pulse el botón **Encender** para encender la lavadora.
2. Pulse el botón **Programa**.
3. Pulse el botón **Inicio/Pausa**.
4. Se realizan los ciclos de lavado, enjuague y centrifugado.
5. Para detener un programa, pulse el botón **Inicio/Pausa** nuevamente. Una vez que la lavadora se haya detenido, puede cambiar el programa.
6. Cierre la tapa.

Inicio Retardado

Utilice esta función para establecer un tiempo de inicio del ciclo de lavado, cuando ha de salir de casa y no puede controlar la lavadora.

1. Pulse el botón **Encender** para encender la lavadora.
2. Pulse el botón **Inicio Retardado** una vez.
   Puede configurar el tiempo de retardo final con el botón **Inicio Retardado** entre 3 y 18 horas.
3. Pulse el botón **Inicio/Pausa** y agregue la cantidad adecuada de detergente en el cajón del detergente.
4. Cierre la tapa.

   El lavado terminará a la hora establecida.

   Agregue detergente y suavizante de acuerdo con el nivel de agua y cierre la tapa.

- Se debe agregar el detergente en el cajón del detergente.
- Si el detergente se pone directamente sobre la ropa, es posible que algunas prendas se decoloren debido a que el comienzo se ha retardado.
- Para cancelar el Inicio Retardado, pulse el botón **Encender**.

WA11V9KIC-02604F_LAS.indd 13 2008-08-18 ¿ÀÀü 10:54:16

Pre-Secado

Este programa permite ahorrar un tiempo valioso y asegura que el secado de la ropa sea más rápido que al aire libre.

1. Pulse el botón **Encender** para encender la lavadora.
2. Pulse el botón **Pre-Secado**.
   Cada vez que pulsa el botón Pre-Secado, las operaciones se realizan en el siguiente orden: 30 min → 15 min → Apagado→ 30 min
3. Cierre la tapa.
4. Pulse el botón **Inicio/Pausa**.

- Este programa se puede seleccionar como una opción adicional en todos los programas menos el de Lana.
- La función Pre-Secado sólo está disponible cuando se ha seleccionado el ciclo de centrifugado.
- Seleccione este programa cuando no desee secar la ropa completamente.

WA11V9KIC-02604F_LAS.indd 14 2008-08-18 ¿ÀÀü 10:54:16

funciones manuales

Es posible seleccionar la función para cada programa.
(Ejemplo) Para un lavado simple, como el programa de poca suciedad:
Encender → Seleccione el programa de poca suciedad → Lavar → Inicio/Pausa

SÓLO LAVAR

Pulse el botón **Encender**.

Pulse el botón **Lavar**.

Pulse el botón **Inicio/Pausa**.

Cuando se pulsa el botón **Lavar** durante el proceso de lavado, el tiempo de lavado se puede cambiar entre 6 y 30 minutos.

ENJUAGAR SÓLO

Pulse el botón **Enjuagar**.

Pulse el botón **Inicio/Pausa**.

El enjuague se realiza 2 veces.

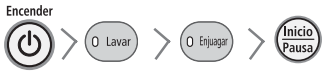
Cuando se pulsa el botón **Enjuagar** durante el proceso de enjuague, la cantidad de enjuagues se puede cambiar entre 2 y 5 veces.

SÓLO CENTRIFUGAR

Pulse el botón **Centrifugar**.

Pulse el botón **Inicio/Pausa**.

Cuando se pulsa el botón **Centrifugar** durante el centrifugado, el tiempo de centrifugado se puede cambiar entre 1 y 9 minutos.



LAVAR Y ENJUAGAR

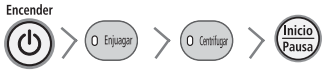
Pulse los botones **Lavar** y **Enjuagar**.

Pulse el botón **Inicio/Pausa** una sola vez.

Detecta la cantidad de prendas y determina los tiempos de lavado y enjuague en forma automática.

Cuando se presionan los botones **Lavar** y **Enjuagar** durante el funcionamiento de la lavadora,

el tiempo de lavado se determina entre 6 y 30 minutos, y la cantidad de veces que se realiza el enjuague se determina entre 1 y 5 veces.



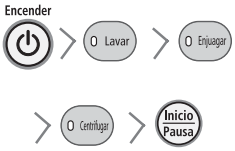
ENJUAGAR Y CENTRIFUGAR

Pulse los botones **Enjuagar** y **Centrifugar**.

Pulse el botón **Inicio/Pausa** una sola vez.

A continuación, se producen el enjuague y el secado por centrifugado.

Cuando se presionan los botones **Enjuagar** y **Centrifugar** durante el funcionamiento de la lavadora, se determina la cantidad de enjuagues entre 2 y 5, y el tiempo de centrifugado, entre 1 y 9 minutos.



LAVAR, ENJUAGAR Y CENTRIFUGAR

Pulse los botones **Lavar**, **Enjuagar** y **Centrifugar**.

Pulse el botón **Inicio/Pausa** una sola vez.

Se realizan los procesos de **Lavar**, **Enjuagar** y **Centrifugar**.

WA11V9KIC-02604F_LAS.indd 15 2008-08-18 ¿ÀÀü 10:54:18

instalación y mantenimiento

El Manual del usuario es para el uso general.
Utilice el Manual del usuario según el modelo de su lavadora.

ENTORNO

Deje algo de espacio

Deje al menos 10 cm de espacio entre la lavadora y la pared.

Coloque la lavadora sobre una superficie sólida y plana.

Si la lavadora se coloca sobre una superficie desigual o débil, pueden producirse vibraciones o ruidos. (Las vibraciones pueden permitirse).

Ajuste las patas para una colocación nivelada.

Nunca instale la lavadora cerca del agua.

No coloque la lavadora en cuartos húmedos o donde esté expuesta en forma directa a la lluvia. La humedad puede destruir el aislamiento eléctrico con el consiguiente riesgo de descargas eléctricas.

Evite la luz solar o la calefacción directas.

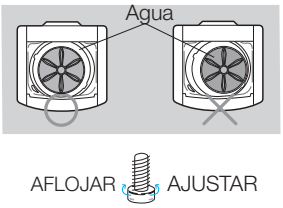
Como las piezas eléctricas y plásticas sufren los efectos del calor directo, nunca coloque la lavadora cerca de hornos, calderas, etc. No la coloque bajo luz solar directa.

NIVELACIÓN

- Si la lavadora no está nivelada con el suelo, la máquina temblará más o no funcionará. Por lo tanto, asegúrese de que lavadora esté bien nivelada.

COMPRUEBE QUE LA MÁQUINA ESTÉ COLOCADA A NIVEL DE ACUERDO CON LA POSICIÓN DEL TAMBOR.

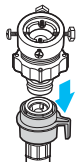
- Abra la tapa de la máquina, vierta agua en el tambor hasta el nivel inferior al pulsador y ajuste las patas de modo tal que el pulsador esté ubicado en el centro del agua, como se indica en el dibujo.
- Coloque la máquina a más de 10 cm de distancia de la pared.
- Ajuste las patas niveladoras.



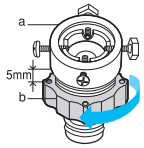
WA11V9KIC-02604F_LAS.indd 16 2008-08-18 ¿ÀÀü 10:54:18

CONEXIÓN DE LA MANGUERA DE SUMINISTRO DE AGUA

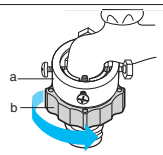
1. Retire el adaptador de la manguera de suministro de agua.



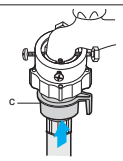
2. Primero, con un destornillador tipo “+” afloje los cuatro tornillos del adaptador. Luego, tome al adaptador y gire la pieza (b) en la dirección de la flecha hasta conseguir una separación de 5 mm.



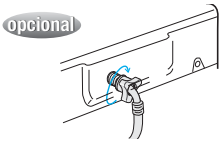
3. Conecte el adaptador al grifo del agua apretando los tornillos firmemente. A continuación, gire la pieza (b) en la dirección de la flecha hasta que (a) y (b) se junten.



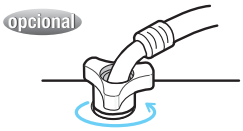
4. Conecte la manguera de suministro de agua al adaptador. Tire hacia abajo de la pieza (c) de la manguera de suministro de agua. Cuando se libera la pieza (c), la manguera se conecta automáticamente al adaptador haciendo un ‘clic’.



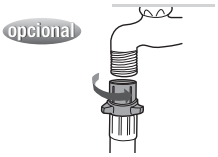
5. Conecte el otro extremo de la manguera de suministro de agua a la válvula de suministro de agua de la parte posterior de la lavadora. Atornille la manguera hacia la derecha completamente.



5-1. Conecte el otro extremo de la manguera de suministro de agua a la válvula de suministro de agua de la parte superior de la lavadora. Atornille la manguera hacia la derecha completamente.



※ Si el grifo del agua tiene una conexión tipo rosca, coloque la manguera en el grifo como se indica en la ilustración. Si después de realizar la conexión, la manguera gotea, vuelva a repetir los mismos pasos.



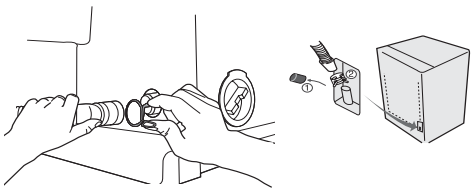
Si después de realizar la conexión, la manguera gotea, vuelva a repetir los mismos pasos.
Utilice el modelo más común de grifo de suministro de agua.
En el caso de grifos cuadrados o muy grandes, quite el anillo de separación antes de conectar el grifo con el adaptador.

WA11V9KIC-02604F_LAS.indd 17 2008-08-18 ¿ÀÀü 10:54:20

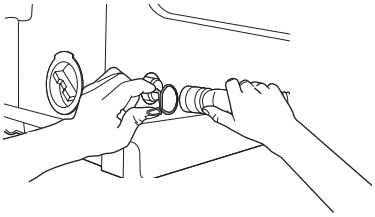
CÓMO CONECTAR LA MANGUERA DE DESAGÜE opcional

PARA LAVADORAS CON BOMBA DE DESAGÜE

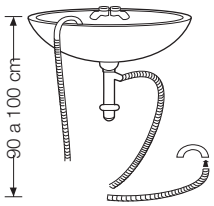
Quite el tapón de la manguera y conecte la manguera de salida.



Asegúrese de que la manguera de desagüe esté correctamente conectada al desagüe en la parte posterior de la lavadora.

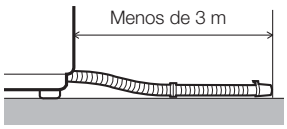


Asegúrese de que la manguera de desagüe esté correctamente conectada al desagüe en la parte lateral de la lavadora.

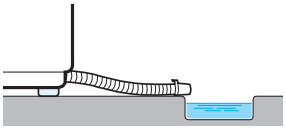


Instale la manguera de desagüe a unos 90 a 100 cm (35 a 39 pulgadas) por encima del suelo.

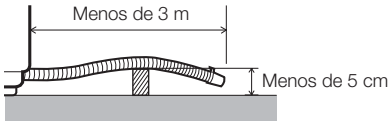
Se debe tener precaución al insertar la manguera de desagüe (en lavadoras generales)



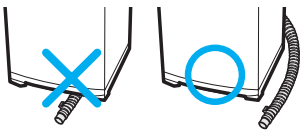
1. Cuando la manguera de desagüe esté conectada a otras mangueras, procure que el total no supere los 3 metros.



2. Procure drenar el agua que quede en el extremo de la manguera de desagüe.



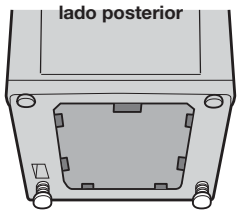
3. El umbral no debe medir más de 5 cm.



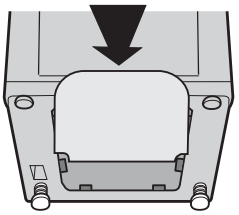
4. No instale la manguera de desagüe debajo de la lavadora.

WA11V9KIC-02604F_LAS.indd 18 2008-08-18 ¿ÀÀü 10:54:21

INSTALACIÓN DE LA TAPA DE PROTECCIÓN CONTRA RATAS Y ANTIRUIDO opcional



1. Es más fácil colocar la tapa cuando el equipo se levanta un poco, como se indica en la figura a continuación.

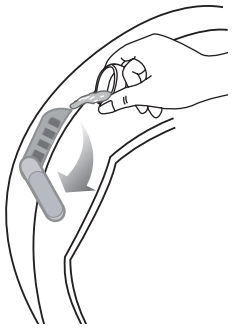


2. Inserte la tapa totalmente por el orificio de conexión de la parte posterior.

CÓMO COLOCAR DETERGENTE

1. Abra cajón del detergente tirando en la dirección de la flecha, como se indica en la figura, y luego coloque el detergente en polvo en el recipiente.
2. Coloque todo el detergente de una vez en forma pareja, a fin de que no se caiga fuera del recipiente.

CÓMO AGREGAR EL SUAVIZANTE DE TELAS

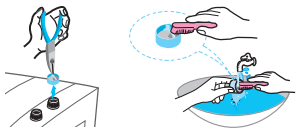


Deslice y abra la cubierta en la dirección de la flecha, inserte el detergente de enjuague y deslice y cierre en la dirección inversa.

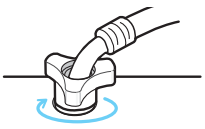
- Si en el dispositivo de entrada de suavizante de telas hay una cantidad apropiada del mismo, se incorpora en forma automática durante el último ciclo de enjuague.
- No coloque detergente, lejía ni almidón en el recipiente del suavizante.
- Utilizar demasiado suavizante puede provocar resultados no satisfactorios.
- No abra la tapa durante el ciclo de secado por centrifugado. Si se agrega demasiado pronto, su efectividad disminuirá.
- No deje el suavizante en el dosificador correspondiente demasiado tiempo. El suavizante puede endurecerse.

FILTRO DEL CONECTOR DEL SUMINISTRO DE AGUA

1. Extraiga el filtro y lávelo bien.



2. Coloque el filtro y conecte la manguera a la válvula de entrada de agua.



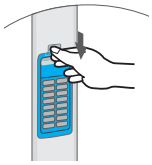
3. Compruebe que no haya pérdidas de agua. Asegúrese de ajustar el conector.

WA11V9KIC-02604F_LAS.indd 19 2008-08-18 ¿ÀÀü 10:54:22

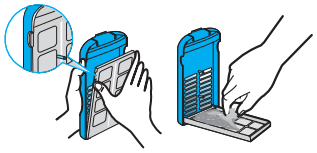
instalación y mantenimiento

CÓMO LIMPIAR EL FILTRO

Limpie la malla del filtro para mantener la lavadora limpia.



1. Presione la parte superior del filtro Magic y empuje hacia adentro.



2. Abra la cubierta como se muestra en la ilustración.

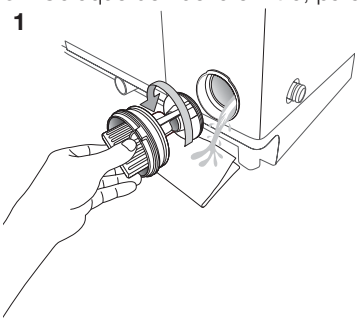
3. Limpie el filtro Magic.

4. Cierre la cubierta e inserte en primer lugar la parte inferior del filtro en la cesta y, a continuación, empuje el filtro hasta oír un “clic”.

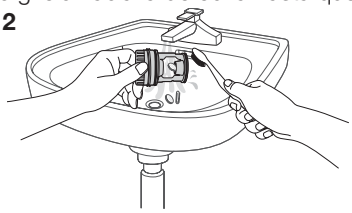
CÓMO LIMPIAR EL FILTRO DE LA BOMBA

1. Coloque un trapo o una toalla debajo del filtro de lavado para no mojar el piso, gire el filtro hacia la izquierda y sáquelo.
2. Elimine la suciedad del filtro.
3. Coloque de nuevo el filtro; para ello gírelo hacia la derecha hasta que se bloquee en su lugar.

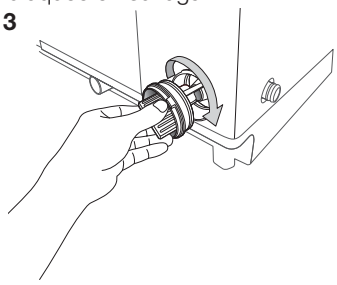
1



2

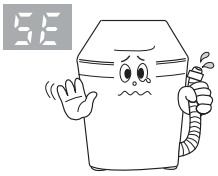
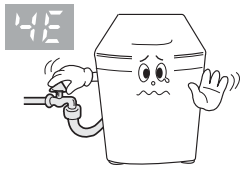
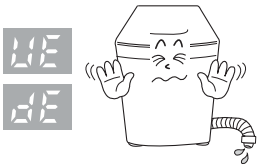


3



WA11V9KIC-02604F_LAS.indd 20 2008-08-18 ¿ÀÀü 10:54:24

solución de problemas

PROBLEMA	COMPROBACIÓN
La lavadora no funciona	- ¿Está abierto el grifo de agua? - ¿Está enchufada la lavadora? - ¿No hay suministro eléctrico? - ¿Hay suficiente agua?
La manguera de desagüe no drena	- ¿Está la manguera orientada hacia abajo? (No bombea) - ¿Está congelada la manguera? - ¿Está obstruida la manguera? - Si el agua no drena durante 15 minutos, se activará una alarma sonora y el indicador de tiempo restante mostrará “5E”. 
No se suministra agua	- ¿Está abierto el grifo de agua? - ¿Hay suministro de agua? - ¿Están obstruidas la manguera de desagüe o su conexión? - ¿Está congelado el grifo de agua? - Si el suministro de agua no finaliza en 1 hora o el nivel de agua no cambia en 4 minutos una vez iniciado el suministro de agua, se activa una alarma sonora y el indicador de tiempo restante muestra “4E”. 
No hay centrifugado	- ¿Están bien distribuidas las prendas dentro del tambor? - ¿Está la lavadora instalada sobre una superficie sólida y plana? 
El agua rebosa	- Reinicie después del centrifugado. - Si continúa el mensaje de error, llame a la agencia.

WA11V9KIC-02604F_LAS.indd 21 2008-08-18 ¿ÀÀü 10:54:26

¿no funciona la lavadora?

PROBLEMA	COMPROBACIÓN Y SOLUCIÓN
No hay electricidad.	¿Es normal el voltaje eléctrico?
	¿Está enchufada la lavadora? Enchufe el cable. ➲ La manguera de desagüe no drena.
	¿Está la manguera orientada hacia abajo? Oriente la manguera hacia abajo.
	¿Está doblada la manguera de desagüe? Desdoble la manguera de desagüe.
	¿Está obstruido el desagüe de la manguera? Quite la suciedad y limpie.
La lavadora no funciona.	¿Está abierta la tapa de la lavadora? ➲ Cierre la tapa.
	¿Está encendido el botón Pausa? ➲ Pulse el botón Inicio/Pausa de nuevo y compruebe si la lavadora arranca.
	¿Se ha llenado de agua suficiente hasta el nivel del agua? ➲ Si la presión del agua es baja, lleva mucho tiempo comenzar el lavado.
	¿Está cerrado el grifo de agua? ➲ Abra el grifo para suministrar agua.
Si la manguera de desagüe y el tambor de centrifugado están congelados, realice lo siguiente:	• Vierta agua caliente en el grifo de agua congelado y retire la manguera de desagüe. Remoje en agua caliente. • Vierta agua caliente en el tambor de centrifugado durante 10 minutos. • Coloque una toalla empapada en agua caliente sobre el conector de la manguera de desagüe. • Si se descongela la manguera de desagüe, vuelva a conectar y compruebe si hay un drenaje apropiado del agua.
El agua se drena de inmediato.	• El drenaje está obstruido con monedas u horquillas. La manguera de desagüe está colgada en el gancho para la manguera. Llene el tambor de centrifugado hasta la mitad con agua e intente centrifugar nuevamente.
Presenta fugas de agua en el conector de la manguera de suministro de agua.	Si el conector de la llave de agua está flojo, es posible que haya fugas de agua. ➲ Repita los pasos de instalación nuevamente. (Consulte “Conexión de la manguera de suministro de agua”)
	Compruebe que la empaquetadura de goma de la manguera de suministro de agua esté en la posición correcta. ➲ Vuélvala a ajustar.
	¿Está doblada la manguera de suministro de agua? ➲ Desdoble la manguera.
	Si el suministro de agua es demasiado fuerte, es posible que haya fugas de agua. ➲ Cierre un poco el grifo de agua.
	¿Hay fugas de agua en el grifo? ➲ Ajuste el grifo. No se suministra agua.
	¿Ha pulsado el botón Inicio/Pausa después de seleccionar el suministro de agua? ➲ Si el botón Inicio/Pausa no está pulsado, el agua no se suministra. Pulse el botón Inicio/Pausa.
	¿Está cerrado el grifo de agua? ➲ Abra el grifo de agua.

WA11V9KIC-02604F_LAS.indd 22 2008-08-18 ¿ÀÀü 10:54:26

PROBLEMA	COMPROBACIÓN
Presenta fugas de agua en el conector de la manguera de suministro de agua.	¿Está la malla del filtro en el conector de la manguera de suministro de agua obstruida por suciedad? ➲ Limpie la malla del filtro con un cepillo de dientes.
	¿No hay suministro de agua? ➲ Si el suministro de agua se ha interrumpido, cierre el grifo de agua y apague la lavadora.
Provoca ruidos fuertes y vibraciones durante el centrifugado.	Compruebe que las prendas estén distribuidas de modo uniforme en la lavadora. ➲ Distribuya las prendas uniformemente y vuelva a empezar.
	Compruebe si la lavadora se encuentra sobre una superficie plana y resistente. ➲ Nivele la lavadora.
	¿Está floja la manija para nivelar las patas? ➲ Ajuste las patas niveladoras.
	¿Está el entorno de la lavadora lleno de objetos innecesarios? ➲ Quite esos objetos innecesarios de alrededor de la lavadora.

especificaciones

MASA MÁX. DE PRENDAS SECAS EN kg	WA10V9	8,0 kg / 8,5 kg	NIVEL DE AGUA ESTÁNDAR	ALTO	77 *l*
	WA11V9	9,0 kg / 9,5 kg			
CONSUMO ELÉCTRICO	LAVADO	470 W		MEDIO	64 *l*
	CENTRIFUGADO	280 W			
DIMENSIONES (mm)		Ancho601xProfundidad654x Altura968(BASE BAJA) Ancho601xProfundidad654x Altura993(BASE ALTA)		BAJO	55 *l*
PESO		41 kg		MÍNIMO	43 *l*
PRESIÓN DEL AGUA		0,05 a 0,78 MPa (0,5 a 8,0 kg·f/cm^2)	USO DE AGUA		212 *l*
TIPO DE LAVADO		Agitación	VELOCIDAD DE CENTRIFUGADO		720 rpm

MASA MÁX. DE PRENDAS SECAS EN kg	WA12V9	10,0 kg	NIVEL DE AGUA ESTÁNDAR	ALTO	83 *l*
	WA1AV9	11,0 kg			
CONSUMO ELÉCTRICO	LAVADO	470 W		MEDIO	76 *l*
	CENTRIFUGADO	280 W			
DIMENSIONES (mm)		Ancho601xProfundidad654x Altura968(BASE BAJA) Ancho601xProfundidad654x Altura993(BASE ALTA)		BAJO	55 *l*
PESO		41 kg		MÍNIMO	43 *l*
PRESIÓN DEL AGUA		0,05 a 0,78 MPa (0,5 a 8,0 kg·f/cm^2)	USO DE AGUA		227 *l*
TIPO DE LAVADO		Agitación	VELOCIDAD DE CENTRIFUGADO		720 rpm

WA11V9KIC-02604F_LAS.indd 23 2008-08-18 ¿ÀÀü 10:54:26

¿TIENE PREGUNTAS O COMENTARIOS?

País	LLAME AL	O VISÍTENOS EN LÍNEA EN
ARGENTINA	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
CHILE	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/cl
NICARAGUA	00-1800-5077267	www.samsung.com/latin
HONDURAS	800-7919267	www.samsung.com/latin
COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
PANAMÁ	800-7267	www.samsung.com/latin
PERÚ	551-336-8686	www.samsung.com.pe
PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
TRINIDAD Y TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/latin
VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com/latin
COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com.co

Número de código DC68-02604F_LAS